



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/675
S/1998/1088
17 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 62 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят третий год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 17 ноября 1998 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего Правительства и в дополнение к моему письму от 11 ноября 1998 года (A/53/663-S/1998/1065) имею честь обратиться Ваше внимание на зарегистрированные 11, 12 и 13 ноября 1998 года новые нарушения национального воздушного пространства Республики Кипр и Никосийского района полетной информации турецкой военной авиацией.

11 ноября 1998 года два военных самолета "Гольфстрим" турецких военно-воздушных сил вошли в Никосийский район полетной информации, нарушив международные правила воздушного движения. Один из этих самолетов нарушил национальное воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над мысом Андреас, а затем вернулся в Анкарский район полетной информации. Второй самолет нарушил национальное воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над равниной Месаория, после чего приземлился в нелегальном аэропорту Тимбу, расположенном в оккупированной части Республики, и в тот же день вернулся в Анкарский район полетной информации.

12 ноября 1998 года четыре военных самолета F-4 турецких военно-воздушных сил, нарушив международные правила воздушного движения, вошли в Никосийский район полетной информации, где находились три минуты, а затем вернулись в Анкарский район полетной информации.

13 ноября 1998 года один военный самолет (неизвестного типа) турецких военно-воздушных сил вошел в Никосийский район полетной информации, нарушив международные правила воздушного движения. Этот самолет нарушил национальное воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над равниной Месаория, а затем приземлился в нелегальном аэропорту Тимбу, расположенном в оккупированной части Республики.

Позднее самолет поднялся в воздух и совершил посадку в расположенном на оккупированной части Республики нелегальном аэропорту Лефконико, где и остался.

Как указывалось в моих предыдущих письмах, подобные вторжения в Никосийский район полетной информации и национальное воздушное пространство Республики Кипр представляют собой нарушение международных правил воздушного движения, а кроме того, противоречат положениям резолюций Совета Безопасности по Кипру, в которых говорится, что такие пролеты нагнетают политическую напряженность на острове и подрывают усилия, направленные на достижение окончательного урегулирования.

От имени Правительства Республики Кипр я хотел бы вновь заявить решительный протест по поводу этих новых провокационных действий Турции, направленных против суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр. Частота и интенсивность нарушений воздушного пространства еще раз напоминают о вызывающем неуважении Турции к международному праву, Уставу Организации Объединенных Наций и всем соответствующим решениям Организации по кипрскому вопросу.

Кроме того, продолжающиеся пролеты турецкой военной авиации, а также присутствие турецких сил военной оккупации на острове являются основными причинами напряженности на Кипре.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 62 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Сотос ЗАКХЕОС
Посол
Постоянный представитель
